

No. 12652. INTERNATIONAL COCOA AGREEMENT, 1972. CONCLUDED AT GENEVA ON 21 OCTOBER 1972<sup>1</sup>

N° 12652. ACCORD INTERNATIONAL DE 1972 SUR LE CACAO. CONCLU À GENÈVE LE 21 OCTOBRE 1972<sup>1</sup>

DECLARATION relating to the declaration made upon ratification by the Federal Republic of Germany<sup>2</sup> concerning application to Berlin (West)

DÉCLARATION relative à la déclaration formulée lors de la ratification par la République fédérale d'Allemagne<sup>2</sup> concernant l'application à Berlin-Ouest

*Received on:*

*Reçue le:*

10 July 1974

10 juillet 1974

CZECHOSLOVAKIA

TCHÉCOSLOVAQUIE

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

"The Government of the Czechoslovak Socialist Republic can take cognizance of the declarations of the Federal Republic of Germany regarding the application of international treaties on West Berlin always only under the assumption that such application is carried out in accordance with the Quadripartite Agreement of September 3, 1971,<sup>3</sup> and in keeping with the established procedures."

Le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque ne peut prendre note des déclarations de la République fédérale d'Allemagne relatives à l'application des traités internationaux à Berlin-Ouest qu'à condition qu'il soit entendu que cette application sera opérée conformément à l'Accord quadripartite du 3 septembre 1971<sup>3</sup> et suivant les procédures établies.

*Registered ex officio on 10 July 1974.*

*Enregistré d'office le 10 juillet 1974.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 882, p. 67, and annex A in volumes 884, 891, 892, 896, 897, 904, 908, 915, 921, 926, 936 and 940.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 915, p. 321.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 880.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 882, p. 67, et annexe A des volumes 884, 891, 892, 896, 897, 904, 908, 915, 921, 926, 936 et 940.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 915, p. 321.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 880.